



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 24. kesäkuuta 2011 (28.06)
(OR. en)**

12116/11

**Toimielinten välinen asia:
2011/0165 (NLE)**

**EEE 29
TRANS 205
AVIATION 178**

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komissio
Päivä:	22. kesäkuuta 2011
Kom:n asiak. nro:	KOM(2011) 378 lopullinen
Asia:	Ehdotus neuvoston päätökseksi ETA:n sekakomiteassa vahvistettavasta Euroopan unionin kannasta ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission ehdotus, joka on saapunut Euroopan unionin neuvoston pääsihteerille Pierre de Boissieulle johtaja Jordi Ayet Puigarnaun lähettämällä kirjeellä.

Liite: KOM(2011) 378 lopullinen



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 22.6.2011
KOM(2011) 378 lopullinen

2011/0165 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**ETA:n sekakomiteassa vahvistettavasta Euroopan unionin kannasta ETA-sopimuksen
liitteen XIII (Liikenne) muuttamiseen**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Jotta voidaan varmistaa sisämarkkinoiden edellyttämä oikeusvarmuus ja yhdenmukaisuus, ETA:n sekakomitean on otettava kaikki asiaankuuluva unionin lainsäädäntö osaksi ETA-sopimusta mahdollisimman pian sen antamisen jälkeen.

2. INTRESSITAHOJEN KUULEMISEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINNIN TULOKSET

ETA:n sekakomitean päätösluonnoksella (joka on ehdotetun neuvoston päätöksen liitteenä) on tarkoitus muuttaa liitettä XIII (Liikenne) lisäämällä siihen tällä alalla annetut uudet unionin säädökset. Tämä koskee lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) 24 päivänä syyskuuta 2008 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1008/2008, joka on otettava osaksi sopimusta. Päätöksen tavoitteena on panna lentoliikenteen harjoittamisen yhteiset säännöt täytäntöön ja samalla sallia EFTA-valtioiden myöntää ETA-aluetta koskevia liikennelupia sillä ehdolla, että ETA:n sekakomitea hyväksyy kyseisen kolmannen maan kanssa tehdyn sopimuksen. Päätöksessä säädetään myös viiden vuoden määräajasta, jonka aikana alueellisten lentoasemien Islannissa ja neljässä pohjoisimmassa Norjan läänissä on täytettävä julkisen palvelun velvoite samalla tavalla kuin SEUT-sopimuksen 349 artiklassa mainituilla kaikkein syrjäisimmillä alueilla, koska kyseisillä alueilla on yleensä reittialueita, joita voidaan pitää yhtä syrjäisinä kuin EU:n kaikkein syrjäisimpiä alueita.

Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1008/2008 kumotaan neuvoston asetukset (ETY) N:o 2407/92, (ETY) N:o 2408/92 ja (ETY) N:o 2409/92, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan mukaan neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta unionin puolesta vahvistettavan kannan tällaisiin päätöksiin.

Komissio toimittaa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen neuvostolle vahvistettavaksi unionin kantana. Komissio toivoo voivansa esittää sen ETA:n sekakomiteassa mahdollisimman pian.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa vahvistettavasta Euroopan unionin kannasta ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan ja 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94¹ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', liitteeseen XIII sisältyy tiettyjä liikennettä koskevia määräyksiä ja järjestelyjä.
- (2) Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) 24 päivänä syyskuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1008/2008² olisi otettava osaksi sopimusta. Neuvoston asetukset (ETY) N:o 2407/92³, (ETY) N:o 2408/92⁴ ja (ETY) N:o 2409/92⁵, jotka on otettu osaksi sopimusta mutta jotka on kumottu asetuksella (EY) N:o 1008/2008, olisi sen vuoksi kumottava.
- (3) ETA-sopimuksen liite XIII olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

¹ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

² EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3.

³ EYVL L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁴ EYVL L 240, 24.8.1992, s. 8.

⁵ EYVL L 240, 24.8.1992, s. 15.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

ETA:n sekakomiteassa vahvistettava Euroopan unionin kanta ETA-sopimuksen liitteen XIII suunniteltuun muuttamiseen on tämän päätöksen liitteenä.

Tehty

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

Luonnos

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o

annettu ...,

ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin ... tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o .../...⁶.
- (2) Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) 24 päivänä syyskuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1008/2008⁷ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Asetuksella (EY) N:o 1008/2008 kumotaan asetukset (ETY) N:o 2407/92⁸, (ETY) N:o 2408/92⁹ ja (ETY) N:o 2409/92¹⁰, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XIII seuraavasti:

1. Korvataan 64a kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 2408/92) seuraavasti:

”32008 R 1008: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1008/2008, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) (EUVL L, 293, 31.10.2008, s. 3).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

⁶ EUVL L ...
⁷ EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3.
⁸ EYVL L 240, 24.8.1992, s. 1.
⁹ EYVL L 240, 24.8.1992, s. 8.
¹⁰ EYVL L 240, 24.8.1992, s. 15.

- a) Korvataan 4 artiklan f alakohdan ilmaus ”jollei muuta määrätä sellaisessa kolmannen maan kanssa tehdyssä sopimuksessa, jonka sopimuspuoli yhteisö on” seuraavasti:

”Liikennelupia, joilla on oikeudellisia vaikutuksia koko ETA-alueella, voidaan kuitenkin myöntää tähän vaatimukseen hyväksytyjen poikkeusten perusteella, joista on määrätty kolmansien maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa, joiden sopimuspuolena on unioni tai yksi tai useampi EFTA-valtio, sillä edellytyksellä, että ETA:n sekakomitea tekee asiaa koskevan päätöksen.”

- b) Lisätään 16 artiklan 9 kohdan toisen alakohdan loppuun ilmaisu seuraavasti:

” sekä alueellisille lentoasemille Islannissa ja Norjan neljässä pohjoisimmassa läänissä.””

2. Poistetaan 65 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2409/92) ja 66b kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2407/92) teksti.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1008/2008 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...] päivänä [...]kuuta [...], jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle*.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä [...].

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

*ETA:n sekakomitean
sihteerit*

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.]